

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего образования
 «Владимирский государственный университет
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
 по учебно-методической работе

А.А. Панфилов

« 10 » 11 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

(французский язык)

Направление подготовки **44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование»**
 Профиль подготовки **Логопедия**
 Уровень высшего образования **бакалавриат**
 Форма обучения **заочная**

семестр	Трудоемкость зач./ ед.час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
1	1/36		6		30	Зачет
2	1/36		4		32	Зачет
3	1/36		4		32	Зачет
4	2/72		4		41	Экзамен (27 час.)
Итого	5/180		18		135	3 Зачета, Экзамен (27 час.)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» в рамках первой ступени высшего образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

Задачи обучения:

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);
- формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);
- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);
- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения (прагматическая компетенция);
- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция);
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;

- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках базовой части учебного плана, является обязательным компонентом системы подготовки бакалавра по направлению подготовки 44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование» и представляет собой продолжение школьного курса иностранного языка. Дисциплина «Иностранный язык» составляет базу для дальнейшего совершенствования французского языка в магистратуре, аспирантуре и непосредственно в профессиональной деятельности.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение учебной дисциплины направлено на формирование у обучающегося следующих общекультурных компетенций:

- готовность совершенствовать свою речевую культуру (ОК-2);
- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языке для решения задач профессионального общения, межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- способность к социальному взаимодействию и сотрудничеству в социальной и профессиональной сферах с соблюдением этических и социальных норм (ОК-6).

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» студент должен:

Знать основы функционирования иностранного языка в ситуациях повседневного общения. (ОК-2), (ОК-5), (ОК-6)

Уметь грамотно осуществлять основные виды речевой деятельности на иностранном языке. (ОК-2), (ОК-5), (ОК-6)

Владеть иностранным языком на уровне, обеспечивающем эффективную коммуникативную деятельность. (ОК-2), (ОК-5), (ОК-6)

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

1. Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;

- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.);

2. Уметь:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;
- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.).

3. Владеть:

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами;
- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;

8	8.1. Высшее образование в России и за рубежом. 8.2. Роль высшего образования для развития личности. 8.3. Уровни высшего образования. 8.4. Квалификации и сертификаты.	2		1		8		0,5/50%	
9	9.1. Мой вуз. 9.2. История и традиции моего вуза. 9.3. Известные ученые и выпускники моего вуза.	2		1		8		0,5/50%	
10	10.1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. 10.2. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.	2		1		8		0,5/50%	
11	11.1. Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные). 11.2. Летние образовательные и ознакомительные программы.	2		1		8		0,5/50%	
12	Всего	2		4		32		2/50%	Зачет
13	Социально-культурная сфера общения.	3							
14	14.1. Язык как средство межкультурного общения. 14.2. Роль иностранного языка в современном мире. 14.3. Современные языки международного общения 14.4. Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.	3		1		8		0,5/50%	

15	15.1. Образ жизни современного человека в России и за рубежом. 15.2. Облик города, деревни в различных странах мира. 15.3. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне.	3		1		8		0,5/50%	
16	16.1. Общее и различное в странах и в национальных культурах. 16.2. Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка. 16.3. Родной край.	3		1		8		0,5/50%	
17	17.1. Международный туризм. Достопримечательность и разных стран и родного края. 17.2. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности. Популярные туристические маршруты. 17.3. Типы туров. Планирование путешествия самостоятельно/через турагентство.	3		1		8		0,5/50%	
18	Всего	3		4		32		2/50%	Зачет
19	Профессиональная сфера общения.	4							
20	20.1. Изучаемые дисциплины, их проблематика.	4		1		11		0,5/50%	
21	21.1. История, современное состояние и перспективы изучаемой науки, основные школы, учения, открытия.	4		1		10		0,5/50%	

22	22.1. Мир природы и охрана окружающей среды. 22.2. Флора и фауна в различных регионах мира. 22.3. Проблемы личной ответственности за сохранение окружающей среды.	4		1		10		0,5/50%	
23	23.1. Глобальные проблемы человечества и пути их решения. 23.2. Плюсы и минусы глобализации. 23.3. Проблемы глобального языка и культуры, деятельность ООН, ЮНЕСКО и других Всемирных организаций по решению глобальных проблем человечества.	4		1		10		0,5/50%	
24	Всего	4		4		41		2/50%	Экзамен (27 час.)
	Итого	1, 2, 3, 4		18		135		9/50%	3 Зачета, Экзамен (27 час.)

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В реализации видов учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» практические занятия составляют 18 часа (100% от аудиторных занятий), удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет 9 часов (50% от аудиторных занятий).

Формирование коммуникативной языковой компетенции реализуется в различных видах речевой деятельности, как в устной, так и в письменной формах. Основным принципом работы является максимальная активизация обучающихся посредством преимущественного использования интерактивных методов обучения и коммуникативных упражнений, требующих широкого применения парной работы и работы в мини-группах. Обучение реализуется в процессе осуществления проблемно-поисковых задач, приёмов интенсивной методики, ролевых игр, проектной методики и других инновационных методов обучения. Необходимым условием работы преподавателя и студентов является использование на занятиях и в самостоятельной работе технических средств обучения, аудио и видеоматериалов, мультимедийных пособий, периодических изданий и Интернета.

**6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ,
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ**

1 семестр

Содержание зачета:

1. Письменная часть зачёта включает: лексико-грамматический тест.
2. Задание устной части включает 2 вопроса:
 - 1) Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку – 20 минут.
 - 2) Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта:

1. Я и моя семья. Взаимоотношения в семье.
2. Описание людей (внешность, характер, профессии).
3. Семейные традиции, уклад жизни.
4. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.
5. Досуг и развлечения, семейные путешествия. Семейные праздники.
6. Еда. Покупка продуктов. Предпочтения в еде.
7. Еда дома и вне дома. Этикет.
8. Здоровый образ жизни.
9. Спорт в моей жизни.

Задания для самостоятельной работы студентов 1 семестр:

1. Написать эссе на тему «Традиции нашей семьи».
2. Изучить речевой этикет (Ты/ Вы-формы обращения, привлечение внимания, обращение к незнакомому, обращение к знакомому).
3. Подготовить презентацию Power Point на тему «Досуг и развлечения, семейные путешествия».

Формы контроля самостоятельной работы студентов

№ п/п	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1	Эссе на тему «Традиции нашей семьи».	Октябрь	Проверка письменной работы
2	Речевой этикет (Ты/ Вы-формы обращения, привлечение внимания,	Ноябрь	Опрос

	обращение к незнакомому, обращение к знакомому).		
3	«Досуг и развлечения, семейные путешествия».	Декабрь	Презентация Power Point

2 семестр

Содержание зачета:

1. Письменная часть зачёта включает: лексико-грамматический тест.
2. Задание устной части включает 2 вопроса:
 - 1) Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку – 20 минут.
 - 2) Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта:

1. Роль высшего образования для развития личности.
2. Высшее образование в России.
3. Университет, в котором я учусь.
4. Высшее образование в Канаде.
5. Система высшего образования во Франции.
6. Ведущие университеты России, Франции и Канады.
7. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
8. Особенности учебного процесса в университетах России, Франции и франкоговорящих странах.
9. Европейские образовательные программы.
10. Академическая мобильность.

Задания для самостоятельной работы студентов 2 семестр:

1. Подготовить доклад на тему «Ведущие университеты России, Франции, Канады и Бельгии».
2. Подготовить презентацию Power Point на тему «Студенческая жизнь в России и за рубежом».
3. Подготовить презентацию Power Point на тему «Высшее образование в Канаде и Бельгии».

Формы контроля самостоятельной работы студентов

№ п/п	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1	«Ведущие университеты России, Франции, Канады и Бельгии».	Февраль	Фронтальный опрос
2	«Студенческая жизнь в России и за рубежом».	Апрель	Презентация
3	«Европейские образовательные программы».	Июнь	Доклад

3 семестр

Содержание зачета:

1. Письменная часть зачёта включает: лексико-грамматический тест.
2. Задание устной части включает 2 вопроса:
 - 1) Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку – 20 минут.
 - 2) Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта:

1. Язык как средство межкультурного общения.
2. Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка.
3. Образ жизни современного человека в России и в стране изучаемого языка.
4. Родной город и его достопримечательности.
5. Москва, Санкт-Петербург.
6. Путешествия по странам изучаемого языка.
7. Париж глазами туристов.
8. «Русский» Париж.

Задания для самостоятельной работы студентов 3 семестр:

1. Подготовить доклад на тему «Современные языки международного общения».
2. Выполнить тест по интерактивной программе на тему «Условное наклонение» на сайте <http://www.francaisfacile.com/>.
3. Подготовить презентацию Power Point на тему «Русский Париж».

Формы контроля самостоятельной работы студентов

№ п/п	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1	«Современные языки международного общения».	Октябрь	Доклад
2	Условное наклонение во французском языке.	Ноябрь	Интерактивный тест
3	«Русский» Париж.	Декабрь	Презентация

4 семестр

Содержание экзамена:

Задание письменной части включает:

1. Письменный перевод текста по специальности объёмом 1500 печатных знаков со словарём с французского языка на русский.

Задания устной части включают:

1. Чтение, перевод с французского на русский язык текста объемом до 2000-3000 печатных знаков и его реферирование. Время выполнения задания – 30-40 минут.
2. Обсуждение предложенных экзаменаторами тем, связанных с повседневной жизнью или будущей специальностью и профессией (устно, без подготовки).

Примерный перечень экзаменационных тем по иностранному языку:

1. Я и моя семья. Взаимоотношения в семье. Семейные традиции.
2. Мой друг (внешность, характер, профессия).
3. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.
4. Досуг и развлечения, семейные путешествия. Семейные праздники.
5. Еда. Покупка продуктов. Предпочтения в еде. Этикет.
6. Спорт и здоровый образ жизни.
7. Россия.
8. Мой родной город и его достопримечательности.
9. Изучение иностранных языков.
10. Франция (в том числе удалённые территории).
11. Париж и его достопримечательности.
12. Знаменитые люди Франции.
13. Высшее образование в России и во Франции.
14. Мой университет.
15. Учеба в вузе.
16. Университеты Франции.

Задания для самостоятельной работы студентов 4 семестр:

1. Подготовить доклад на тему «Глобализация».
2. Выполнить тест по интерактивной программе на тему «Согласование времен» на сайте <http://www.francaisfacile.com/>.
3. Подготовить презентацию Power Point на тему «Франкоязычные страны (Бельгия, Канада, Алжир)».

Формы контроля самостоятельной работы студентов

№ п/п	Тема	Срок выполнения	Форма контроля
1	«Глобализация».	Февраль	Доклад
2	Согласование времен во французском языке.	Апрель	Интерактивный тест
3	«Франкоязычные страны (Бельгия,	Июнь	Презентация

Канада, Алжир)».		Power Point
------------------	--	-------------

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Основная литература:

1. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс] / Голотвина Н.В. – СПб.: КАРО, 2013. – 176 с. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507362.html>.
2. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях [Электронный ресурс]: 400 упражнений с ключами и комментариями/ Иванченко А.И. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: КАРО, 2014. – 352 с. – <http://www.iprbookshop.ru/19495.html>.
3. Костина Н.В., Линькова В.Н. Французский язык [Электронный ресурс] / "Н.В. Костина, В.Н. Линькова; под ред. И.Ю. Марковиной" – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 272 с. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970427262.html>.
4. Никитина Г.И. Ускоренный курс французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Никитина Г.И. – Электрон. текстовые данные. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 240 с. – <http://www.iprbookshop.ru/52585.html>.
5. Харитонова И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. и др. Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: учебник / И.В. Харитонова, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская и др. – М.: Прометей, 2013. – 406 с. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785704224860.html>.

б) Дополнительная литература:

1. Багана Ж., Лангнер А.Н. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Ж. Багана, А.Н. Лангнер – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – 264 с. – ISBN 978-5-9765-1101-9. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511019.html>.
2. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture françaises. Культура французской речи [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва – М.: Флинта, 2010. – 264 с. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>.
3. Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. - СПб.: КАРО, 2011. – 376 с.: ил. – ISBN 978-5-9925-0596-2. – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html>.
4. Когут В.И. Dictionnaire des expressions idiomatiques franzaises: Словарь идиоматических выражений французского языка [Электронный ресурс]/ Когут В.И. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2014. - 208 с. – <http://www.iprbookshop.ru/42480.html>

5. Нечаева Е.Ф. Тренинг будущего переводчика. Французский язык [Электронный ресурс] / Нечаева Е.Ф. – М.: ВЛАДОС, 2014. – 133 с. – (Библиотека переводчика). – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691019937.html>.

6. Тетенькина, Т.Ю. Французский язык: Читаем профессионально ориентированные тексты [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.Ю. Тетенькина, Т.Н. Михальчук. – Минск: Выш. шк., 2010. – 287 с. - ISBN 978-985-06-1885-6. – <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=507154>.

в) Периодические издания:

1. Le Monde – www.lemonde.fr
2. Le Figaro – www.lefigaro.fr
3. Libération – www.liberation.fr
4. Réforme – www.reforme.net
5. Néon – www.neonmag.fr
6. Le Magazine Littéraire – www.magazine-litteraire.com
7. VSD – www.vsd.fr
8. Le nouvel Observateur – www.tempsreel.nouvelobs.com
9. L'Humanité – www.humanite.fr
10. Le Parisien – www.leparisien.fr
11. Sciences et Avenir – www.sciencesetavenir.fr
12. Gala – www.gala.fr
13. Point de vue – www.pointdevue.fr
14. Voici – www.voici.fr

г) Интернет-ресурсы:

1. www.tv5.org
2. www.rfi.fr
3. www.fle.fr
4. www.studyfrench.ru
5. www.grammairefrancaise.net
6. www.ikonet.com
7. www.polyglot.ru
8. www.lovetfrance.ru
9. www.ambafrance-ru.org
10. www.france.fr

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины «Иностранный язык» использованы аудитория 132-7 корпус. Площадь аудитории 18,1 кв. м. Аудитория на 12 посадочных мест, оборудованная телевизором Samsung 1040000250, оборудованная переносным мультимедийным оборудованием (проектор, экран настенный, ноутбук).

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование» и профилю подготовки «Логопедия».

Рабочую программу составил Горбатов В.И., канд. пед. наук, доцент кафедры РиЗФ

Рецензент: канд. пед. наук, проректор по информатизации ВИРО им. Л.И. Новиковой
_____ В.А. Полякова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и зарубежной филологии
протокол № 32 от 9.11.15 20 года.

Заведующий кафедрой РиЗФ: канд. филол. наук, доц. _____ С.А. Мартынова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование»
протокол № 3 б от 10.11.2015 года.

Председатель комиссии: канд. психол. наук, доц. _____ О.В. Филатова